

CALL FOR PAPERS

'In voce di donna'. Autorialità maschile per un 'io' femminile dalle origini al Rinascimento

Convegno per giovani studiosi

Finanziato dall'AdI – Associazione degli Italianisti
(Università degli Studi di Milano, 7-8 novembre 2024)

Sono molti i testi della tradizione letteraria italiana in cui autori di genere maschile danno la parola a un 'io' femminile. Le scritture 'in voce di donna' sono comparse nei secoli in molteplici forme: tenzoni fittizie, elegie, epistole in versi, dialoghi, novelle, drammi. Questo convegno intende avviare una riflessione sul tema prendendo in considerazione l'arco cronologico che va dalle origini al Rinascimento. Nello specifico il limite ultimo è stato fissato al tardo Cinquecento, per il valore di spartiacque rispetto alla modernità storico-letteraria comunemente attribuito al secolo. Il termine iniziale corrisponde invece alle origini della nostra tradizione, senza escludere la possibilità di accogliere contributi provenienti dal settore della filologia romanza o mediolatina. Ciò nella convinzione che sia opportuno valorizzare la continuità nel tempo di questa modalità autoriale, anche in una direzione multidisciplinare: in quest'ottica saranno considerate anche proposte provenienti da aree di ricerca contigue all'italianistica, come la linguistica, la storia della musica e del teatro.

Riunire contributi relativi a epoche e generi differenti permetterà una riflessione globale sul tema, che non è stata finora tentata per la letteratura italiana ed è stata in generale maggiormente praticata nel mondo anglofono e nella prospettiva più circoscritta dei *gender studies*. Diversamente da quest'ultimo filone critico, ma senza escludere un dialogo con esso, l'incontro intende valorizzare un approccio fondato sulla centralità del testo e sulla sua contestualizzazione storico-letteraria. Pertanto si incoraggiano proposte relative (ma non limitate) ai seguenti argomenti:

- l'individuazione di spie linguistiche e/o retoriche con cui l'autore manifesta il genere femminile del locutore;
- il sondaggio di elementi tematici ricorrenti (e magari ritenuti vincolanti);
- il legame privilegiato eventualmente instaurato fra la modalità 'in voce di donna' e certi generi letterari;
- l'intertestualità e i rapporti coi modelli;
- il tipo di personaggio femminile (e la sua eventuale caratterizzazione sociale) delineato nell'opera;
- il rapporto fra testo e paratesto nella costruzione della voce femminile.

Il convegno si terrà nei giorni 7-8 novembre 2024 presso l'Università degli Studi di Milano e sarà aperto da una *keynote lecture* della prof.ssa Federica Pich (Università degli Studi di Trento). La candidatura è aperta a dottorandi, dottori di ricerca e giovani ricercatori. Le proposte di contributo di **1500 caratteri al massimo (spazi inclusi)**, redatte in lingua italiana o inglese, dovranno pervenire **entro il 30 aprile 2024** all'indirizzo e-mail convegnoinvocedidonna@gmail.com unitamente a un breve profilo biografico del proponente. Il comitato scientifico comunicherà agli interessati l'accettazione della proposta entro la fine di giugno. Le spese di pernottamento sono a

carico dell'organizzazione; si chiede invece ai relatori di provvedere alle spese di viaggio. La sera del 7 novembre è prevista una cena per tutti i partecipanti.

È in programma, a seguito della valutazione di ciascun contributo da parte del comitato scientifico, la pubblicazione degli Atti nella collana 'Consonanze', afferente al Dipartimento di Studi letterari, filologici e linguistici dell'Università di Milano.

Comitato scientifico e organizzativo: Francesco Amendola, Alessandro Carlomusto, Giada Guassardo, Flavia Palma, Greta Redaelli, Alessia Serluca.

Bibliografia essenziale di riferimento

Anelotti A., *Una riscrittura cinquecentesca delle Heroides: le Lettere sopra il Furioso dell'Ariosto di Marco Filippi*, Trento 2020.

Burns E. J., *Bodytalk. When Women Speak in Old French Literature*, Philadelphia 1993. Chines L., Forni G., Ledda G., Menetti E., *La letteratura italiana diretta da Ezio Raimondi, Dalle origini al Cinquecento*, Milano 2007.

Cox V., *Women's Writing in Italy. 1400-1650*, Baltimore 2008.

Enterline L., *The Rhetoric of the Body from Ovid to Shakespeare*, Cambridge 2000.

Foley H. P., *Female Acts in Greek Tragedy*, Princeton 2001.

Giunta C., *Versi a un destinatario: saggio sulla poesia italiana del Medioevo*, Bologna 2002.

Harvey E. D., *Ventriloquized Voices: Feminist Theory and English Renaissance Texts*, London 1992.

Largaioli M., *Decoro e ordine. Vincenzo Calmeta e le forme dell'epistola in versi volgare tra Quattro e Cinquecento*, Trento 2020.

Longhi S., *Lettere a Ippolito e a Teseo: la voce femminile nell'elegia*, Firenze 1989.

Pace V., *Fictions of Female Voices in Hellenistic Poetry*, Cambridge 2019.

Pich F., *Qual sempre fui, tal esser voglio. (O.F. XLIV, 61-66). Bradamante e la 'fede' sognata di Ruggiero, «Schifanoia», 34-35, 259-267.*

Pinto R., *La donna come alterità linguistica*, Lucca 1998.

Roisman H. M., *Women's Free Speech in Greek Tragedy*, Leiden 2004.

Sanson H., *Donne, precettistica e lingua nell'Italia del Cinquecento. Un contributo alla storia del pensiero linguistico*, Firenze 2007.

Shautz M. L., *A Feminist Interpretation of the Galician-Portuguese Cantigas de Amigo*, Lewiston 2004.

[English version]

There are several texts in the Italian literary tradition in which male authors give voice to a female self. Writings 'in female voice' have appeared over the centuries in multiple forms: fictional *tenzoni*, elegies, poetic epistles, dialogues, novellas, dramas. The conference aims to start a reflection on these topics, taking into account the chronological span from the Origins to the Renaissance. Specifically, the final limit has been set to the late 16th century, that is a commonly accepted boundary between the early modern age and modernity. The initial limit coincides with the origins of our literary tradition, however contributions in the field of Medieval Latin and Romance philology will also be considered, based on our purpose to enhance the continuity over time of this authorial practice, also in a multidisciplinary direction. For the same reason, proposals coming from research areas contiguous to Italian Studies, such as Linguistics, History of Music or Theatre History, will be taken into consideration as well.

Bringing together research papers related to different periods and genres will allow to gain a comprehensive understanding of the topic: in the field of Italian studies, this has never been attempted so far outside the Anglophone academic context, where this subject matter has been mainly treated from the perspective of gender studies. Unlike this critical strand, yet not excluding a dialogue with it, the meeting will promote an approach based on textual analysis and the construction of the text and its historic-literary contextualisation. Therefore, proposals are encouraged, particularly (but not exclusively) on the following topics:

- identifying linguistic and/or rhetorical markers through which the author displays the female identity of the speaker;
- exploring recurring thematic elements (including some possibly binding ones);
- the privileged link possibly established between the ‘female’ voice and certain literary genres;
- the use of intertextuality and the connections with models;
- the type of female character (and its social characterisation) outlined in the works;
- the relationship between text and paratext in constructing the female voice.

The conference will take place on 7th-8th November 2024 at the University of Milan and will be opened by a keynote lecture delivered by prof. Federica Pich (University of Trento). Applications are open to PhD candidates, doctoral graduates and young scholars. Proposal submissions of **up to 1500 characters (including spaces)**, written in Italian or English, must be sent **by 30 April 2024** to the email address convegnoinvocedidonna@gmail.com, together with a brief biographical profile of the proponent. The scientific committee will inform candidates about the outcome by the end of June. Accommodation expenses will be covered by the organisation; participants are expected to provide for their travel expenses. A conference dinner will take place on 7th November.

Following the evaluation of each contribution by the scientific committee, the proceedings will be published in the series ‘Consonanze’, affiliated with the Department of Literary Studies, Philology and Linguistics of the University of Milan.

Scientific and Organising Committee: Francesco Amendola, Alessandro Carlomusto, Giada Guassardo, Flavia Palma, Greta Redaelli, Alessia Serluca.

Suggested bibliography

Anelotti A., *Una riscrittura cinquecentesca delle Heroides: le Lettere sopra il Furioso dell’Ariosto di Marco Filippi*, Trento 2020.

Burns E. J., *Bodytalk. When Women Speak in Old French Literature*, Philadelphia 1993. Chines L., Forni G., Ledda G., Menetti E., *La letteratura italiana diretta da Ezio Raimondi, Dalle origini al Cinquecento*, Milan 2007.

Cox V., *Women’s Writing in Italy. 1400-1650*, Baltimore 2008.

Enterline L., *The Rhetoric of the Body from Ovid to Shakespeare*, Cambridge 2000.

Foley H. P., *Female Acts in Greek Tragedy*, Princeton 2001.

Giunta C., *Versi a un destinatario: saggio sulla poesia italiana del Medioevo*, Bologna 2002.

Harvey E. D., *Ventriloquized Voices: Feminist Theory and English Renaissance Texts*, London 1992.

- Largaiolli M., *Decoro e ordine. Vincenzo Calmeta e le forme dell'epistola in versi volgare tra Quattro e Cinquecento*, Trento 2020.
- Longhi S., *Lettere a Ippolito e a Teseo: la voce femminile nell'elegia*, Florence 1989.
- Pace V., *Fictions of Female Voices in Hellenistic Poetry*, Cambridge 2019.
- Pich F., *Qual sempre fui, tal esser voglio. (O.F. XLIV, 61-66). Bradamante e la 'fede' sognata di Ruggiero*, «Schifanoia», 34-35, 259-267.
- Pinto R., *La donna come alterità linguistica*, Lucca 1998.
- Roisman H. M., *Women's Free Speech in Greek Tragedy*, Leiden 2004.
- Sanson H., *Donne, precettistica e lingua nell'Italia del Cinquecento. Un contributo alla storia del pensiero linguistico*, Florence 2007.
- Shautz M. L., *A Feminist Interpretation of the Galician-Portuguese Cantigas de Amigo*, Lewiston 2004.